



البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤

تقرير حول مراجعة البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

الى السادة أعضاء مجلس إدارة بنك قطر الوطني (ش.م.ق)

المقدمة

لقد راجعنا البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة المرفقة لبنك قطر الوطني (ش.م.ق) ("البنك") وشركاته التابعة ("المجموعة") كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤، والتي تتكون من بيان المركز المالي المرحلي الموحد كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ والبيان المرحلي الموحد للدخل والبيان المرحلي الموحد للدخل الشامل لفترة الثلاثة أشهر والتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ والبيان المرحلي الموحد للتغيرات في حقوق المساهمين والبيان المرحلي المختصر الموحد للتدفقات النقدية لفترة التسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات المتممة لها. إن مجلس الإدارة مسؤول عن اعداد وعرض هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي للتقارير المالية رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية" وتعليمات مصرف قطر المركزي ذات الصلة. إن مسؤوليتنا هي إصدار نتيجة مراجعة حول هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة إستناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي لإجراءات المراجعة رقم ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل المدقق المستقل للمؤسسة". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية إجراء إستفسارات مبدئياً من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة يقل كثيراً عن نطاق تدقيق يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، وبالتالي لا نستطيع الحصول على التأكيد الذي يمكن أن نحصل عليه عن كافة الأمور الهامة خلال أعمال تدقيق. وعليه فإننا لا نبدي رأياً حول تدقيق هذه البيانات المالية المرحلية.

نتيجة المراجعة

إستناداً إلى مراجعتنا، لم يرد إلى علمنا ما يستدعي الإعتقاد بأن البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة لم يتم إعدادها، من كافة النواحي المادية، وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ وتعليمات مصرف قطر المركزي ذات الصلة.

عن إرنست ويونغ

فراس قسوس

محاسب قانوني

سجل مراقبي الحسابات رقم ٢٣٦

١٢ أكتوبر ٢٠١٤

الدوحة - دولة قطر

بنك قطر الوطني (ش.م.ق)
بيان المركز المالي المرحلي الموحد
كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤

إيضاح	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
	(مراجعة)	(مراجعة)	(مدققة)
	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري
الموجودات			
نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية	٣١,١٦٢,٨٠٢	٢٢,٣٦٨,٤٤٤	٢٢,٩٠٩,٤٥٣
أرصدة لدى بنوك	٢٢,٢٤٣,٩١٠	١٦,٩٧٣,٥٥١	١٣,٦٠٢,٢٥٨
قروض وسلف للعملاء	٣٢٨,٧٦٩,٢٧٠	٣٠٤,٠٣٠,٩٩٣	٣١٠,٧١٢,٠٤٦
إستثمارات مالية	٧٢,٨٠٠,٧٨٦	٧٥,٧٠٥,٩٩١	٧٨,٣٠٢,٦٣٥
إستثمارات في شركات زميلة	٨,٠٢١,٧٣٣	٥,٧٥٧,٠٠٤	٥,٨٤٠,٠٠٨
عقارات ومعدات	١,٧٩٧,٠١٩	١,٤٠٦,٧٠٤	١,٣٩٠,٩٦٦
موجودات غير ملموسة	٥,٤٦٩,٤٧٤	٥,٥٠٧,٢٣٣	٥,٥٤٩,٨٠٥
موجودات أخرى	٥,٠١٨,٧٣٧	٥,٢٧٩,٨١١	٥,١٧٨,٩٣٧
إجمالي الموجودات	٤٧٥,٢٨٣,٧٣١	٤٣٧,٠٢٩,٧٣١	٤٤٣,٤٨٦,١٠٨
المطلوبات			
أرصدة من بنوك	٢٠,٣٢٨,٤٧٧	١٥,٩٠٤,٣٨٧	١١,٥٦٨,٠٤٣
ودائع عملاء	٣٥٢,١٣٨,٢٠٢	٣٣١,١٠٥,١٥٨	٣٣٥,٥٣٩,١٧١
سندات دين	٢١,٧٧٣,١٨٦	١٦,٣٠٢,٠٨٤	٢١,٧٥٤,٢٢٤
قروض أخرى	١٣,١٩١,٤١٨	١١,٩٧٩,٠٣٩	١٢,٤٠٨,١٥٤
مطلوبات أخرى	١١,٦٦٥,٠١٣	١٠,٦٧٧,١٢٦	٨,٤٨٩,٢٣٢
إجمالي المطلوبات	٤١٩,٠٩٦,٢٩٦	٣٨٥,٩٦٧,٧٩٤	٣٨٩,٧٥٨,٨٢٤
حقوق الملكية			
رأس المال	٦,٩٩٧,٢٩٤	٦,٩٩٧,٢٩٤	٦,٩٩٧,٢٩٤
إحتياطي قانوني	٢٣,٠٨٦,٩٠٢	٢٣,٠٨٦,٩٠٢	٢٣,٠٨٦,٩٠٢
إحتياطي مخاطر	٢,٧٥٠,٠٠٠	١,٧٥٠,٠٠٠	٢,٧٥٠,٠٠٠
إحتياطي القيمة العادلة	٧٥٩,٨٣٧	١,١٠٨,٨٩٢	١,٤٠١,٩٥٤
إحتياطي تحويل عملات أجنبية	(١,٠٧٨,٤٥٩)	(١,٠١٧,٤٤٩)	(٩٥٧,١٠٧)
إحتياطيات أخرى	١,٧٤٨,٦٣٣	١,٧٣٤,٥٤٠	١,٧١٩,١١٤
أرباح مدورة	٢٠,٩٣٥,٦٣٣	١٦,٦٢٨,٧٥٨	١٧,٨٣٠,٣٠٤
إجمالي حقوق الملكية العائد إلى مساهمي البنك	٥٥,١٩٩,٨٤٠	٥٠,٢٨٨,٩٣٧	٥٢,٨٢٨,٤٦١
حقوق غير المسيطرين	٩٨٧,٥٩٥	٧٧٣,٠٠٠	٨٩٨,٨٢٣
إجمالي حقوق الملكية	٥٦,١٨٧,٤٣٥	٥١,٠٦١,٩٣٧	٥٣,٧٢٧,٢٨٤
إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية	٤٧٥,٢٨٣,٧٣١	٤٣٧,٠٢٩,٧٣١	٤٤٣,٤٨٦,١٠٨

تمت الموافقة على هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ١٢ أكتوبر ٢٠١٤ ووقع عليها نيابة عنهم:

علي أحمد الكواري
الرئيس التنفيذي للمجموعة بالإنيابة

علي شريف العمادي
رئيس مجلس الإدارة

بنك قطر الوطني (ش.م.ق)

بيان الدخل المرحلي الموحد

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (مراجعة) ألف ريال قطري	للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (مراجعة) ألف ريال قطري	للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (مراجعة) ألف ريال قطري	للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (مراجعة) ألف ريال قطري	
١٢,٣١٠,٩٩٦	١٣,٨١٩,٤٤٨	٤,٢٩٨,٠٢٧	٤,٧١٦,١٠٤	إيرادات الفوائد
(٣,٧٧١,٧٢٥)	(٤,٧٣٣,٧١٣)	(١,٣٩٢,٢٨٤)	(١,٦٠١,٥٢١)	مصروفات الفوائد
٨,٥٣٩,٢٧١	٩,٠٨٥,٧٣٥	٢,٩٠٥,٧٤٣	٣,١١٤,٥٨٣	صافي إيرادات الفوائد
١,٥٦٨,٧٣٤	١,٧٠٧,٢٣٦	٥٢٦,٣٨٦	٦٠١,٨٩٧	إيرادات عمولات ورسوم
(١٢١,٨٩٥)	(١٥٣,٤٥٢)	(٤٨,١٨٥)	(٥٣,٣٣٠)	مصروفات عمولات ورسوم
١,٤٤٦,٨٣٩	١,٥٥٣,٧٨٤	٤٧٨,٢٠١	٥٤٨,٥٦٧	صافي إيرادات عمولات ورسوم
٥٩٧,٢٦٣	٦١٥,٧٥٩	١٥٧,٦٣٤	٢٣٧,٤٤٤	أرباح صرف عملات أجنبية
١٤٠,٢٦٤	١٢٥,٣٩١	٥٦,٣٢١	٢١,٣٧٠	إيرادات إستثمارات مالية
١١,٦٨٤	٨٧,٩١٢	٢,٧٩٧	٤٧,٦١٩	إيرادات تشغيلية أخرى
١٠,٧٣٥,٣٢١	١١,٤٦٨,٥٨١	٣,٦٠٠,٦٩٦	٣,٩٦٩,٥٨٣	صافي الإيرادات التشغيلية
(١,٢٤٩,٤٣٧)	(١,٣٦٣,٩٤١)	(٤٠٣,٥٩٤)	(٤٧٤,٧٧٥)	تكاليف الموظفين
(٢٠١,٠٤٨)	(١٨٨,٧٨٥)	(٦٧,٠٤١)	(٦٠,٨٨٢)	إستهلاكات
(٧٨١,٨٩١)	(٨٨٦,٥٩٦)	(٢٧١,٥٧٢)	(٢٦٣,٠٨١)	مصروفات أخرى
(٥٣,٣٠٤)	(٢١,٠٣٩)	(٢٥,٣٩٢)	(١١,٧٩٣)	خسائر تقييم إستثمارات مالية
(١,٠٥٥,٤٣٠)	(٦٢١,٨٠٨)	(٣٦٨,٠٨٥)	(٥٠,٨٢٧)	خسائر إنخفاض في القروض والسلف للعملاء، بالصافي
(٤٥,٥٥١)	(٥٨,٦١٨)	(١٥,٣٢٦)	(١٩,٧٣٩)	إطفاء موجودات غير ملموسة
(٥١,٨٢٦)	(٣٤,٨٧٢)	(٤,٠٣٩)	(١٧,٤٠٠)	مخصصات أخرى
(٣,٤٣٨,٤٨٧)	(٣,١٧٥,٦٥٩)	(١,١٥٥,٠٤٩)	(٨٩٨,٤٩٧)	
٢٠٠,٧١٨	٢١٣,٩٥٨	٥٢,٨٦٩	٦٤,٥٨٠	الحصة من نتائج شركات زميلة
٧,٤٩٧,٥٥٢	٨,٥٠٦,٨٨٠	٢,٤٩٨,٥١٦	٣,١٣٥,٦٦٦	أرباح الفترة قبل الضريبة
(٣٥٠,٣٤١)	(٤٦١,٨١٣)	(١١٦,٧٦٤)	(١٨٦,٩٩١)	مصروف الضريبة
٧,١٤٧,٢١١	٨,٠٤٥,٠٦٧	٢,٣٨١,٧٥٢	٢,٩٤٨,٦٧٥	أرباح الفترة
٧,١٠٥,٦١٣	٨,٠٠٢,٣٨٤	٢,٣٦٨,٣٥٩	٢,٩٣٣,٥٦٥	ويعود إلى:
٤١,٥٩٨	٤٢,٦٨٣	١٣,٣٩٣	١٥,١١٠	مساهمي البنك
٧,١٤٧,٢١١	٨,٠٤٥,٠٦٧	٢,٣٨١,٧٥٢	٢,٩٤٨,٦٧٥	حقوق غير المسيطرين
				أرباح الفترة
١٠,٢	١١,٤	٣,٤	٤,٢	عائد السهم من الأرباح (الأساسي والمعدل) (ريال قطري)
٦٩٩,٧٢٩,٤٣٨	٦٩٩,٧٢٩,٤٣٨	٦٩٩,٧٢٩,٤٣٨	٦٩٩,٧٢٩,٤٣٨	المتوسط المرجح للعدد الكلي للأسهم

تشكل الإيضاحات رقم ١ إلى ١٢ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة.

بنك قطر الوطني (ش.م.ق)

بيان الدخل الشامل المرحلي الموحد

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤

للتسعة أشهر المنتهية	للتسعة أشهر المنتهية	للتسعة أشهر المنتهية	للتسعة أشهر المنتهية
في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣	في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣	في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤
(مراجعة)	(مراجعة)	(مراجعة)	(مراجعة)
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري
٧,١٤٧,٢١١	٨,٠٤٥,٠٦٧	٢,٣٨١,٧٥٢	٢,٩٤٨,٦٧٥

أرباح الفترة

بنود الدخل الشامل الأخرى، صافي بعد الضريبة

بنود قد يتم لاحقاً إعادة تصنيفها الى قائمة الدخل:

(٣٧٦,٩٨٦)	(١٢١,٣٥٢)	(٩٣,٧٤٣)	(٤٨,٩٧٤)	فروق تحويل عملات أجنبية من عمليات تشغيلية أجنبية
(١٦,٦٣٤)	٣٠,٥٧٠	(٧,٨٥٧)	٤,١٥٧	الحصة من بنود الدخل الشامل الأخرى من الإستثمار في شركات زميلة
٥٢٠,٩٥٦	(٦٧٨,٢٦٨)	١٣٣,٣٥٤	(٣٠٩,٥٢٧)	الجزء الفعال من التغيرات في القيمة العادلة لتحوطات التدفق النقدي الإستثمارات المالية المتوفرة للبيع
٢٣٤,٢٢٨	٦٠,٥١٦	٢٢٤,٥٤٨	(٧,٣٥١)	صافي التغير في القيمة العادلة
(٥٧,٦٩٥)	(٢٤,٣٦٥)	(٥٢,٤٩٧)	(١٦,٦٣١)	صافي المحول الى قائمة الدخل
٣٠٣,٨٦٩	(٧٣٢,٨٩٩)	٢٠٣,٨٠٥	(٣٧٨,٣٢٦)	اجمالي بنود الدخل الشامل الأخرى للفترة، صافي بعد الضريبة
٧,٤٥١,٠٨٠	٧,٣١٢,١٦٨	٢,٥٨٥,٥٥٧	٢,٥٧٠,٣٤٩	اجمالي الدخل الشامل للفترة

ويعود الى:

مساهمي البنك

حقوق غير المسيطرين

اجمالي الدخل الشامل للفترة

٧,٤٠٩,٤٨٢	٧,٢٦٩,٤٨٥	٢,٥٧٢,١٦٤	٢,٥٥٥,٢٣٩
٤١,٥٩٨	٤٢,٦٨٣	١٣,٣٩٣	١٥,١١٠
٧,٤٥١,٠٨٠	٧,٣١٢,١٦٨	٢,٥٨٥,٥٥٧	٢,٥٧٠,٣٤٩

تشكل الإيضاحات رقم ١ الى ١٢ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة.

ألف ريال قطري	رأس المال	إحتياطي قانوني	إحتياطي مخاطر	إحتياطي القيمة العادلة	إحتياطي تحويل عملات أجنبية	إحتياطيات أخرى	أرباح مدورة	اجمالي حقوق الملكية العائد الى مساهمي البنك	حقوق غير المسيطرين	الإجمالي
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٣	٦,٩٩٧,٢٩٤	٢٣,٠٨٦,٩٠٢	١,٧٥٠,٠٠٠	٤١١,٤٠٣	(٦٤٠,٤٦٣)	١,٧٥١,١٧٤	١٣,٧٢١,٥٢٢	٤٧,٠٧٧,٨٣٢	٩١٠,٨٦٠	٤٧,٩٨٨,٦٩٢
اجمالي الدخل الشامل للفترة	-	-	-	-	-	-	-	٧,١٠٥,٦١٣	٤١,٥٩٨	٧,١٤٧,٢١١
أرباح الفترة	-	-	-	-	-	-	-	٧,١٠٥,٦١٣	-	٧,١٠٥,٦١٣
اجمالي بنود الدخل الشامل الأخرى	-	-	-	٦٩٧,٤٨٩	(٣٧٦,٩٨٦)	(١٦,٦٣٤)	-	٣٠٣,٨٦٩	-	٣٠٣,٨٦٩
اجمالي الدخل الشامل للفترة	-	-	-	٦٩٧,٤٨٩	(٣٧٦,٩٨٦)	(١٦,٦٣٤)	٧,١٠٥,٦١٣	٧,٤٠٩,٤٨٢	٤١,٥٩٨	٧,٤٥١,٠٨٠
التعاملات مع مالكي حقوق الملكية، معترف بها مباشرة في حقوق الملكية	-	-	-	-	-	-	(٤,١٩٨,٣٧٧)	(٤,١٩٨,٣٧٧)	-	(٤,١٩٨,٣٧٧)
توزيعات أرباح عن عام ٢٠١٢	-	-	-	-	-	-	-	-	(١٧٩,٤٥٨)	(١٧٩,٤٥٨)
حقوق غير المسيطرين	-	-	-	-	-	-	-	-	(١٧٩,٤٥٨)	(١٧٩,٤٥٨)
إجمالي التعاملات مع مالكي حقوق الملكية	-	-	-	-	-	-	-	(٤,١٩٨,٣٧٧)	(١٧٩,٤٥٨)	(٤,٣٧٧,٨٣٥)
الرصيد في ٣ يونيو ٢٠١٣	٦,٩٩٧,٢٩٤	٢٣,٠٨٦,٩٠٢	١,٧٥٠,٠٠٠	١,١٠٨,٨٩٢	(١,٠١٧,٤٤٩)	١,٧٣٤,٥٤٠	١٦,٦٢٨,٧٥٨	٥٠,٢٨٨,٩٣٧	٧٧٣,٠٠٠	٥١,٠٦١,٩٣٧
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٤	٦,٩٩٧,٢٩٤	٢٣,٠٨٦,٩٠٢	٢,٧٥٠,٠٠٠	١,٤٠١,٩٥٤	(٩٥٧,١٠٧)	١,٧١٩,١١٤	١٧,٨٣٠,٣٠٤	٥٢,٨٢٨,٤٦١	٨٩٨,٨٢٣	٥٣,٧٢٧,٢٨٤
اجمالي الدخل الشامل للفترة	-	-	-	-	-	-	-	٨,٠٠٢,٣٨٤	٤٢,٦٨٣	٨,٠٤٥,٠٦٧
أرباح الفترة	-	-	-	-	-	-	-	٨,٠٠٢,٣٨٤	-	٨,٠٠٢,٣٨٤
اجمالي بنود الدخل الشامل الأخرى	-	-	-	(٦٤٢,١١٧)	(١٢١,٣٥٢)	٢٩,٥١٩	١,٠٥١	(٧٣٢,٨٩٩)	-	(٧٣٢,٨٩٩)
اجمالي الدخل الشامل للفترة	-	-	-	(٦٤٢,١١٧)	(١٢١,٣٥٢)	٢٩,٥١٩	٨,٠٠٣,٤٣٥	٧,٢٦٩,٤٨٥	٤٢,٦٨٣	٧,٣١٢,١٦٨
التعاملات مع مالكي حقوق الملكية، معترف بها مباشرة في حقوق الملكية	-	-	-	-	-	-	(٤,٨٩٨,١٠٦)	(٤,٨٩٨,١٠٦)	-	(٤,٨٩٨,١٠٦)
توزيعات أرباح عن عام ٢٠١٣	-	-	-	-	-	-	-	-	٤٦,٠٨٩	٤٦,٠٨٩
حقوق غير المسيطرين	-	-	-	-	-	-	-	-	٤٦,٠٨٩	٤٦,٠٨٩
إجمالي التعاملات مع مالكي حقوق الملكية	-	-	-	-	-	-	-	(٤,٨٩٨,١٠٦)	٤٦,٠٨٩	(٤,٨٥٢,٠١٧)
الرصيد في ٣٠ يونيو ٢٠١٤	٦,٩٩٧,٢٩٤	٢٣,٠٨٦,٩٠٢	٢,٧٥٠,٠٠٠	٧٥٩,٨٣٧	(١,٠٧٨,٤٥٩)	١,٧٤٨,٦٣٣	٢٠,٩٣٥,٦٣٣	٥٥,١٩٩,٨٤٠	٩٨٧,٥٩٥	٥٦,١٨٧,٤٣٥

تشكل الإيضاحات رقم ١ الى ١٢ جزءا من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة.

بنك قطر الوطني (ش.م.ق)
بيان التدفقات النقدية المرحلي المختصر الموحد
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤

إيضاح	للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣	للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (مدققة) ألف ريال قطري
صافي التدفقات النقدية من / (المستخدمة في) أنشطة التشغيل	١٦,٩٠٠,١٠٨	(٨,٠٤٥,٦٢٢)	(١٥,٩٣٩,٤١٧)
التدفقات النقدية من أنشطة الإستثمار			
مشتريات إستثمارات مالية	(٢٦,٠٣٤,٩٥٥)	(٢٥,٥٥٢,٢٢٢)	(٣٣,٩٦٣,١٠٩)
متحصلات من بيع أو إسترداد إستثمارات مالية	٣١,٣٢٨,٨٧٠	١٣,٣٦٥,٩٥١	١٧,٧١٣,٦٩٨
إستثمارات في شركات زميلة	(٢,١٠١,٩٢٩)	-	(١٠٣)
شراء شركات تابعة، صافي بعد النقدية وما في حكمها	-	(٤,٧١٨,٥٥٨)	(٤,٧١٨,٥٥٨)
مدفوعات لشراء عقارات ومعدات	(٦٢٩,٥٤٩)	(١٨٧,٩٥٧)	(٢٧٢,٤٤٩)
متحصلات من بيع عقارات ومعدات	٤٣,٨٤٧	٣٢,٣٥٤	٣٢,٠٩٨
صافي التدفقات النقدية من / (المستخدمة في) أنشطة الإستثمار	٢,٦٠٦,٢٨٤	(١٧,٠٦٠,٤٣٢)	(٢١,٢٠٨,٤٢٣)
التدفقات النقدية من أنشطة التمويل			
متحصلات من إصدار سندات	-	٣,٦١١,٩٥٩	٩,٠٥٧,٩٣٧
متحصلات من قروض أخرى	١,٣٤٠,٢٣٤	٤,٨٠٥,٤٨٥	٥,١٦٩,٥٣٥
أرباح موزعة	(٤,٨٨٧,٨٦٤)	(٤,١٩٦,٠٦٢)	(٤,١٩٧,٢٢٦)
صافي التدفقات النقدية (المستخدمة في) / من أنشطة التمويل	(٣,٥٤٧,٦٣٠)	٤,٢٢١,٣٨٢	١٠,٠٣٠,٢٤٦
صافي الزيادة / (النقص) في النقدية وما في حكمها	١٥,٩٥٨,٧٦٢	(٢٠,٨٨٤,٦٧٢)	(٢٧,١١٧,٥٩٤)
أثر التغير في أسعار الصرف على النقدية وما في حكمها	٥٣٠,٤١٣	٢٠٠,٦٢٠	١١٤,٣٥١
رصيد النقدية وما في حكمها في ١ يناير	٢١,٠٩٣,٤٨٠	٤٨,٠٩٦,٧٢٣	٤٨,٠٩٦,٧٢٣
رصيد النقدية وما في حكمها في ٣٠ سبتمبر / ٣١ ديسمبر	٣٧,٥٨٢,٦٥٥	٢٧,٤١٢,٦٧١	٢١,٠٩٣,٤٨٠

تشكل الإيضاحات رقم ١ إلى ١٢ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة.

بنك قطر الوطني (ش.م.ق) إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

١- السياسات المحاسبية

تم إعداد البيانات المالية المرحلية المختصرة المرفقة بما يتماشى مع المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٣٤ الخاص بالتقارير المالية المرحلية. يجب أن تقرأ هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة مع البيانات المالية للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣. البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات الضرورية لإعداد بيانات مالية كاملة بموجب المعايير الدولية للتقارير المالية. كما أن النتائج المالية للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ ليست بالضرورة مؤشرا للنتائج المالية المتوقعة للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤.

يتطلب إعداد البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة أن تقوم الإدارة بإجراء تقديرات وافتراسات لها تأثير على تطبيق السياسات المحاسبية وعلى الموجودات والمطلوبات وبنود قائمة الدخل، علماً بأن النتائج الفعلية قد تختلف عن هذه التقديرات. التقديرات الجوهرية التي قامت بها الإدارة من خلال تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة لا تختلف عن تلك المطبقة عند إعداد البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

سياسات وأهداف إدارة المخاطر المالية للمجموعة تتناسب مع تلك المفصّل عنها في البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣. قامت المجموعة بتطبيق المعايير الجديدة والمعدلة التالية عند إعداد البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة. لا تتضمن التعديلات على المعايير ادناه أي أثر جوهري على حسابات المجموعة، ولكنها قد تتطلب إفصاحات إضافية في نهاية السنة:

وحدات الإستثمار (المعدل للمعايير رقم ١٠ و ١٢ الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية و معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧).

نقص الموجودات المالية والمطلوبات المالية (المعدل لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٢).

إحلال المشتقات والإستمرار في محاسبة التحوط (المعدل لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩).

افصاح المبالغ المستردة للموجودات غير المالية (المعدل لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٦).

كما صدرت خلال الفترة المعايير المحاسبية التالية والتي لم تصبح بعد ملزمة التطبيق، وتقوم المجموعة حالياً بتقييم الأثر المتعلق بها وستقوم بتطبيقها بموجب التواريخ المتعلقة بها:

المعيار الصادر عن مجلس معايير المحاسبة الدولية رقم ٩ - الأدوات المالية والذي سيصبح واجب التطبيق اعتباراً ١ يناير ٢٠١٨.

المعيار الصادر عن مجلس معايير المحاسبة الدولية رقم ١٤ - الحسابات التنظيمية المؤجلة والذي سيصبح واجب التطبيق اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٦.

المعيار الصادر عن مجلس معايير المحاسبة الدولية رقم ١٥ - إيرادات عقود العملاء والذي سيصبح واجب التطبيق اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٧.

بنك قطر الوطني (ش.م.ق)
إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

٢- التحليل القطاعي

تتألف المجموعة من أربعة قطاعات رئيسية تشمل أنشطتها المختلفة. فيما يلي البيانات الرئيسية لهذه القطاعات والتي يتم مراجعتها من قبل الإدارة بشكل منتظم :

المجموع	أخرى وأرصدة مشتركة	العمليات المصرفية الدولية	العمليات داخل دولة قطر			كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤:
			ادارة الأصول والثروات	القطاع الاستهلاكي	قطاع الشركات	
٩,٠٨٥,٧٣٥	٢٤,٠٥٦	٢,٧٦٦,٥٠٩	٢٩٥,٤٨١	٣٥٨,٤١٩	٥,٦٤١,٢٧٠	صافي إيرادات الفوائد
١,٥٥٣,٧٨٤	٤٨٨	٧٠٩,٧٧٧	٢٣٤,٥١٥	١٣٥,٨٢٢	٤٧٣,١٨٢	صافي إيرادات عمولات ورسوم
٦١٥,٧٥٩	٥٤,٢١٣	١٣٥,١٠٤	١٠٥,٢٩١	٦٤,٨٦٢	٢٥٦,٢٨٩	أرباح صرف عملات أجنبية
١٢٥,٣٩١	(١,٠٥١)	٢٤,٣١١	-	-	١٠٢,١٣١	إيرادات إستثمارات مالية
٨٧,٩١٢	٤٠,٨٩١	٤٦,٧١٨	٢٩٥	٧	١	إيرادات تشغيلية أخرى
٢١٣,٩٥٨	-	٢٠٥,٣١٢	-	-	٨,٦٤٦	الحصة من نتائج شركات زميلة
١١,٦٨٢,٥٣٩	١١٨,٥٩٧	٣,٨٨٧,٧٣١	٦٣٥,٥٨٢	٥٥٩,١١٠	٦,٤٨١,٥١٩	إجمالي إيرادات القطاع
٨,٠٠٢,٣٨٤	(١١٨,٤٥٢)	٢,١٢٤,٤٠٠	٣٢٢,٨٧٨	٦٢,٧١٣	٥,٦١٠,٨٤٥	ربح القطاع
٣٢٨,٧٦٩,٢٧٠	-	٦٩,٣٥١,٢١٢	١٣,٠٥٤,٩٣٧	٨,٢٤١,٦١٦	٢٣٨,١٢١,٥٠٥	قروض وسلف القطاع
٣٥٢,١٣٨,٢٠٢	-	١١٨,٤١٣,١٢٤	٤٢,١٣١,٠٢١	١٨,٩٧٤,٨٤٨	١٧٢,٦١٩,٢٠٩	ودائع العملاء للقطاع
٤٧٥,٢٨٣,٧٣١	(١٠٥,٠٠٤,٦٢٨)	٢٠٠,٨٤٠,٠١٣	٤٣,٦٨٢,٨١٨	١٩,٦١٥,١٨٠	٣١٦,١٥٠,٣٤٨	موجودات القطاع
٨,٥٣٩,٢٧١	١٩,٧٦٣	٢,٦٩٥,٠٢١	٢٨٨,٦٩١	٣٢١,٦١٦	٥,٢١٤,١٨٠	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣:
١,٤٤٦,٨٣٩	٢٢,٢٤٣	٦٦٣,٧٣٢	٢٠٠,٤٩٥	١٠٧,٧٢٧	٤٥٢,٦٤٢	صافي إيرادات الفوائد
٥٩٧,٢٦٣	٦٦,٣٠٥	١٨٢,٦٠١	٦٥,١٥٢	٥٣,٧٧٥	٢٢٩,٤٣٠	صافي إيرادات عمولات ورسوم
١٤٠,٢٦٤	-	١٥,٠١٠	-	-	١٢٥,٢٥٤	أرباح صرف عملات أجنبية
١١,٦٨٤	-	١٠,٨٠٩	٦١٩	٣	٢٥٣	إيرادات إستثمارات مالية
٢٠٠,٧١٨	-	١٩٣,٤٠٣	-	-	٧,٣١٥	إيرادات تشغيلية أخرى
١٠,٩٣٦,٠٣٩	١٠٨,٣١١	٣,٧٦٠,٥٧٦	٥٥٤,٩٥٧	٤٨٣,١٢١	٦,٠٢٩,٠٧٤	الحصة من نتائج شركات زميلة
٧,١٠٥,٦١٣	(١٢٨,٣٤٨)	١,٩٩٩,٦٥٨	٢٨٨,٥٧٣	٨٧,٩٩١	٤,٨٥٧,٧٣٩	إجمالي إيرادات القطاع
٣,٠٤٠,٣٠,٩٩٣	-	٦,٠٧٧,٠٣٩٣	١٣,٠٦٣,٨٣٣	٧,٥١١,٤٩١	٢٢٢,١٨٥,٢٧٦	ربح القطاع
٣٣١,١٠٥,١٥٨	-	١١٦,٨٨٠,٤٦٠	٣١,١٣٥,٤٧٣	١٦,١٤٦,٩٨٦	١٦٦,٩٤٢,٢٣٩	قروض وسلف القطاع
٤٣٧,٠٢٩,٧٣١	(١٠٢,٠٩٨,٢٢٩)	١٧٩,٤٨٠,١٠٥	٣٢,٠٠٨,٠١٦	١٦,٧٢٤,١٠١	٣١٠,٩١٥,٧٣٨	ودائع العملاء للقطاع
						موجودات القطاع

بنك قطر الوطني (ش.م.ق)
إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

٣- قروض وسلف للعملاء			كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
			(مراجعة)	(مراجعة)	(مدققة)
			ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري
إجمالي القروض والسلف			٣٣٥,٦٦٢,٠٠٨	٣١٠,٢١٩,٩٤٦	٣١٧,٣٤٩,٩٢٤
أرباح مؤجلة			(٢٢٥,١١١)	(٢٦٢,٢٦٠)	(٢٢٦,٣٠١)
مخصص تدني قيمة القروض والسلف			(٦,٦٦٧,٦٢٧)	(٥,٩٢٦,٦٩٣)	(٦,٤١١,٥٧٧)
صافي القروض والسلف			٣٢٨,٧٦٩,٢٧٠	٣٠٤,٠٣٠,٩٩٣	٣١٠,٧١٢,٠٤٦

بلغ إجمالي القروض والسلف غير المنتظمة مبلغ ٥,٣٨٢ مليون ريال قطري ما يعادل ١,٦% من إجمالي القروض والسلف (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ٥,٢٠٦ مليون ريال قطري ما يعادل ١,٦% من إجمالي القروض والسلف).

٤- استثمارات مالية			كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
			(مراجعة)	(مراجعة)	(مدققة)
			ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري
إستثمارات مالية متاحة للبيع			٣٠,٢٧١,٧٥٨	٢١,٨٩١,٤٨٧	٢٥,٣٣٧,٣٨٩
إستثمارات مالية محتفظ بها لتاريخ الإستحقاق			٤٢,٥٢٩,٠٢٨	٥٣,٨١٤,٥٠٤	٥٢,٩٦٥,٢٤٦
الإجمالي			٧٢,٨٠٠,٧٨٦	٧٥,٧٠٥,٩٩١	٧٨,٣٠٢,٦٣٥

تتضمن المبالغ أعلاه مخصص لتدني قيمة استثمارات مالية في أوراق الدين بمبلغ ٦٦,٩ مليون ريال قطري (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ٧٣,١ مليون ريال قطري).

٥- استثمارات مالية

قامت المجموعة خلال شهر سبتمبر ٢٠١٤ بالإستحواذ على حصة نسبتها ٢٣,٥% في Ecobank Transnational Incorporated، أحد أكبر وأهم البنوك في قارة أفريقيا، مقابل مبلغ ٢,١ مليار ريال قطري. بتاريخ ٣٠ يونيو ٢٠١٤، بلغ إجمالي الموجودات وإجمالي المطلوبات لهذا البنك ٨٥,٣ مليار ريال قطري و ٧٧,٠ مليار ريال قطري على التوالي.

بنك قطر الوطني (ش.م.ق)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

٦- احتياطي القيمة العادلة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (مدققة) ألف ريال قطري	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (مراجعة) ألف ريال قطري	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (مراجعة) ألف ريال قطري
٤٦٢,٦٤٤	٣٢٢,٣٢٨	(٢١٥,٦٢٤)
٩٣٩,٣١٠	٧٨٦,٥٦٤	٩٧٥,٤٦١
١,٤٠١,٩٥٤	١,١٠٨,٨٩٢	٧٥٩,٨٣٧

تحولات التدفق النقدي

الإستثمارات المالية المتوفرة للبيع

الإجمالي

٧- توزيعات الأرباح

تم بتاريخ ٢ فبراير ٢٠١٤ من خلال اجتماع الجمعية العامة اعتماد توزيعات أرباح نقدية عن عام ٢٠١٣ بمعدل ٧,٠ ريال قطري للسهم الواحد بمبلغ إجمالي يبلغ ٤,٨٩٨ مليون ريال قطري.

٨- بنود خارج الميزانية

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (مدققة) ألف ريال قطري	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (مراجعة) ألف ريال قطري	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (مراجعة) ألف ريال قطري
٣٤,٣٥٣,٧٧٧	٣١,٧٣٥,٥٢٥	٤٥,٩٩٥,٦٦٥
٣٠,٦٣٤,٥٠٨	٢٩,٠٤٨,٥١٨	٣٣,٤٩٧,٧٤٣
٧,١٦٨,٤٣٩	٧,٦٢٠,٥٨٣	٦,٩١٨,٩٥٥
١١,٥١٦,٢٢٤	١٢,٥٢٦,٠٧٦	١٩,٣٤٠,٦٢٨
٨٣,٦٧٢,٩٤٨	٨٠,٩٣٠,٧٠٢	١٠٥,٧٥٢,٩٩١

إلتزامات مؤجلة أو محتملة

إرتباطات غير قابلة للإلغاء عن قروض

خطابات ضمان

إعتمادات مستندية

أخرى

المجموع

تعهدات وإرتباطات أخرى

أدوات المشتقات المالية

أخرى

المجموع

٥٦,٤٢٥,٧٣٨	٤٦,٦٥٤,٤٠٩	٧٥,٨٠٩,٣٣٩
١٤,٨٠٧,٦٢٩	١٢,٢٩٨,٨٣٧	١٨,٣٧٤,٨٦٥
٧١,٢٣٣,٣٦٧	٥٨,٩٥٣,٢٤٦	٩٤,١٨٤,٢٠٤

٩- معاملات مع أطراف ذات العلاقة

تتضمن المعاملات مع أطراف ذات العلاقة كافة معاملات البنك مع الشركات التابعة والزميلة ومع أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية أو الشركات التي يملكون فيها حصصا رئيسية أو أي أطراف أخرى ذات تأثير هام في صنع القرارات المالية أو التشغيلية في المجموعة. وقد بلغت الأرصدة لهذه الحسابات ما يلي:

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (مدققة) ألف ريال قطري	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (مراجعة) ألف ريال قطري	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (مراجعة) ألف ريال قطري
--	---	---

بنود في بيان المركز المالي

قروض وسلف

ودائع

إلتزامات طارئة وتعهدات أخرى

بنود في بيان الدخل

إيرادات الفوائد والعمولات

مصروفات الفوائد والعمولات

في ما يلي المنافع الخاصة بموظفي المجموعة الرئيسيين:

رواتب ومزايا أخرى

تعويض نهاية الخدمة

كما قامت المجموعة بعمليات تجارية مع حكومة دولة قطر التي تملك من خلال جهاز قطر للإستثمار نسبة ٥٠% من أسهم البنك، بلغت ٤٢,٦٩٢ مليون ريال قطري كقروض وسلف (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ٣٧,٧٣٨ مليون ريال قطري) و ٣٢,١١٩ مليون ريال قطري كودائع (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ٣٠,٩٦٠ مليون ريال قطري).

بنك قطر الوطني (ش.م.ق.)
إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

١٠ - كفاية رأس المال		
بازل ٢	بازل ٣	
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤
(مدققة)	(مراجعة)	(مراجعة)
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري
-	-	٣٨,٥٦٥,١٣١
٣٥,٧٦٩,٤٦٧	٣١,٣٠٩,١٩٧	٧١,٦٤٠
-	-	٦٣,٢٨٤
٣٥,٧٦٩,٤٦٧	٣١,٣٠٩,١٩٧	٣٨,٧٠٠,٠٥٥
٢٢٨,٨٦٩,٦٧٥	٢١٤,٦٧١,٣٥٥	٢٥٨,١٦٩,٣٧٣
-	-	%١٤,٩
%١٥,٦	%١٤,٦	%١٥,٠
%١٥,٦	%١٤,٦	%١٥,٠

رأس المال الأساسي العام
رأس المال الأساسي الإضافي
رأس المال المساند الإضافي
الإجمالي

إجمالي الموجودات مرجحة بأوزان المخاطر

نسبة كفاية رأس المال الأساسي العام
نسبة كفاية رأس المال الأساسي (متضمناً رأس المال الأساسي العام)
إجمالي نسبة كفاية رأس المال

قام البنك باحتساب نسبة كفاية رأس المال بموجب متطلبات لجنة بازل الثالثة اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٤ بموجب متطلبات مصرف قطر المركزي. يبلغ الحد الأدنى لنسبة كفاية رأس المال بموجب متطلبات لجنة بازل الثالثة حسب تعليمات مصرف قطر المركزي ما يلي:
الحد الأدنى بدون هامش تحوط رأس المال ١٠,٠%.
الحد الأدنى مع هامش تحوط رأس المال ١٢,٥%.
تم احتساب نسبة كفاية رأس المال كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ و ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ بموجب متطلبات لجنة بازل الثانية.

١١ - تدرج القيمة العادلة للأدوات المالية

يبين الجدول التالي الأدوات المالية المقاسة بالقيمة العادلة في نهاية الفترة المالية وفق مستوى تدرج القيمة العادلة:

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤:	المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	المجموع
موجودات مشتقة محتفظ بها لإدارة المخاطر	-	٢٨٦,٣٠٧	-	٢٨٦,٣٠٧
استثمارات مالية	١٦,٠٧٢,٨٧٣	١٣,٩٠٢,٥٩٤	-	٢٩,٩٧٥,٤٦٧
	١٦,٠٧٢,٨٧٣	١٤,١٨٨,٩٠١	-	٣٠,٢٦١,٧٧٤
مطلوبات مالية محتفظ بها لإدارة المخاطر	-	٥٠٢,٧١٨	-	٥٠٢,٧١٨
	-	٥٠٢,٧١٨	-	٥٠٢,٧١٨

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣:	المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	المجموع
موجودات مشتقة محتفظ بها لإدارة المخاطر	-	٧٧٣,١٧١	-	٧٧٣,١٧١
استثمارات مالية	١٥,٣٤٢,٨٨٣	٩,٦٧٦,٨٠٢	-	٢٥,٠١٩,٦٨٥
	١٥,٣٤٢,٨٨٣	١٠,٤٤٩,٩٧٣	-	٢٥,٧٩٢,٨٥٦
مطلوبات مالية محتفظ بها لإدارة المخاطر	-	٢٨١,٠٧٥	-	٢٨١,٠٧٥
	-	٢٨١,٠٧٥	-	٢٨١,٠٧٥

لا يتضمن الجدول أعلاه مبلغ ٢٩٦,٣ مليون ريال قطري خاصة بالاستثمارات الرأسمالية المتوفرة للبيع حيث تم قياس قيمتها بالتكلفة. (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ٣١٧,٧ مليون ريال قطري).

١٢ - النقدية وما في حكمها

لأغراض إعداد قائمة التدفقات النقدية، يشمل بند النقدية وما في حكمها الأرصدة التالية:

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
(مراجعة)	(مراجعة)	(مدققة)
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري
١٩,٦٠٦,٩٣٨	١١,٦٠٢,٣١٧	١٢,١٤٠,٣١٤
١٧,٩٧٥,٧١٧	١٥,٨١٠,٣٥٤	٨,٩٥٣,١٦٦
٣٧,٥٨٢,٦٥٥	٢٧,٤١٢,٦٧١	٢١,٠٩٣,٤٨٠

نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية
أرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية تستحق خلال ٣ أشهر
الإجمالي

لا يشمل النقد والأرصدة لدى البنوك المركزية الإحتياطي النقدي.